

estia

BASICS



ΜΠΛΕΝΤΕΡ 500W | BLENDER 500W | 06-10003

Οδηγίες Χρήσης & Όροι Εγγύησης | Instructions Manual & Warranty Terms
Ελληνικά (GR) | English (EN)

Αγαπητέ Καταναλωτή,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής Estia.

Στο παρόν εγχειρίδιο θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες χρήσης και όρους εγγύησης του προϊόντος.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.estiahomeart.gr.

Ευχόμαστε να απολαύσετε τη νέα σας συσκευή!

Dear Customer,

Thank you for purchasing an Estia appliance.

In the manual you will find product instructions and warranty terms.

For further information you please visit www.estiahomeart.gr

We hope you will enjoy your new appliance!

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή/και τραυματισμού, θα πρέπει πάντα να τηρούνται οι παρακάτω βασικές προφυλάξεις ασφαλείας:

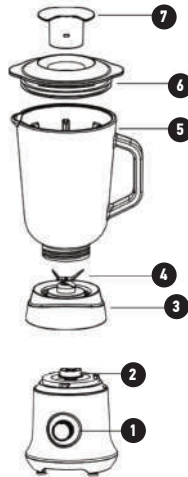
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
2. Για να προστατευθείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε το καλώδιο, την πρίζα ή την συσκευή στο νερό ή σε άλλα υγρά.
3. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά, ή όταν βρίσκονται κοντά της παιδιά.
4. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από κάποιο άτομο, υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
5. Αφαιρέστε το καλώδιο από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή καθώς και πριν την καθαρίσετε.
6. Μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή όταν το καλώδιο ή η πρίζα είναι φθαρμένα, καθώς και όταν η συσκευή έχει υποστεί φθορές ή παρουσιάζει προβλήματα στη λειτουργία της.
7. Τα εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργία της συσκευής. Για την δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά που είναι κατάλληλα για τη συσκευή σας.
8. Μην κρεμάτε το καλώδιο στην άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου σας. Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
9. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε εστίες γκαζιού, φούρνους, ή ηλεκτρικές εστίες.
10. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Για οποιαδήποτε εμπορική χρήση, μη προτεινόμενη καθώς και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας, ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση παύει να ισχύει.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο μέρος της είναι σπασμένο ή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί.
12. Μην βάζετε ποτέ συστατικά στη γυάλινη κανάτα με το γυμνό σας χέρι όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Χρησιμοποιείτε πάντα κάποιο βοηθητικό εργαλείο.
13. Μην αφαιρείτε το προστατευτικό καπάκι αν οι λεπίδες δεν έχουν σταματήσει να λειτουργούν.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την ανάμιξη κολλώδους τροφής ή ουσίας.
15. Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικαθίσταται από έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφεύγεται ο πιθανός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλη χρήση πέρα από την προκαθορισμένη.
17. Για την ασφάλειά σας, αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους κανονισμούς και τις οδηγίες Χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Περιβάλλοντος κλπ.

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

ΜΠΛΕΝΤΕΡ 06-10003 (500W)

01. Περιστροφικός μοχλός ταχυτήτων
02. Άξονας περιστροφής
03. Βάση συγκράτησης λεπίδων
04. Ανοξείδωτες λεπίδες κοπής
05. Γυάλινη κανάτα ανάμιξης
06. Προστατευτικό καπάκι γυάλινης κανάτας
07. Οπή προσθήκης φαγητού



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Μοντέλο.: 06-10003

Voltage.: 220 - 240 V

Συχνότητα.: 50 - 60 Hz

Rating Wattage.: 500W

Προστασία από ηλεκτροπληξία.: Τύπος II

ΠΡΟΣΟΧΗ

01. Ο μέγιστος χρόνος ανάμιξης για κάθε συνεχή χρήση, δε θα πρέπει να υπερβαίνει το ένα λεπτό. Εάν το μίγμα σας χρειάζεται περισσότερη επεξεργασία, θέστε τη συσκευή σε λειτουργία "Pulse" αφήνοντας ενδιάμεσες παύσεις 10 δευτερολέπτων.
02. Μην θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή όταν η κανάτα είναι άδεια.
03. Μην τοποθετείτε καυτά υλικά μέσα στην κανάτα. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν ξεκινήσετε την ανάμιξη.
04. Πριν σερβίρετε, σιγουρευτείτε ότι τα υλικά έχουν αναμειχθεί καλά. **Για καλύτερα αποτελέσματα, σιγουρευτείτε ότι η ποσότητα των στερεών υλικών που έχετε τοποθετήσει στην κανάτα, καλύπτουν τις λεπίδες.**

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

01. Αφαιρέστε το καλώδιο από την πρίζα.
02. Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι (μαζί με τον δοσομετρητή) από την κανάτα.
03. Αφαιρέστε την κανάτα (μαζί με τη λεπίδα) από τη βάση.
04. Αφαιρέστε τη λεπίδα από τον πάτο της κανάτας.

Σημείωση: -Καθαρίζετε πάντα τα μέρη που αφαιρείτε μετά τη χρήση.

- Προτείνεται να κόψετε το κρέας ή άλλες στερεές τροφές σε μικρότερα κομμάτια πριν τα τοποθετήσετε στην κανάτα. Μην χρησιμοποιείτε μεγάλα κομμάτια και ποσότητες φαγητού.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΓΥΑΛΙΝΗΣ ΚΑΝΑΤΑΣ ΑΝΑΜΙΞΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Τοποθετήστε το κύριο σώμα με τον κινητήρα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε την κανάτα ανάμιξης στο κύριο σώμα με τον κινητήρα. Πιέστε την προς τα κάτω και στρέψτε την δεξιόστροφα ώστε να “κλειδώσει”.
3. Τεμαχίστε το φαγητό σε κύβους ή φέτες και ύστερα τοποθετήστε το μέσα στην κανάτα. Στη συνέχεια ασφαλίστε καλά το προστατευτικό καπάκι στην κανάτα (εάν δεν τοποθετηθεί σωστά, ο κινητήρας δε θα λειτουργήσει).
4. Με το ένα χέρι πιέστε την κανάτα και με το άλλο ενεργοποιήστε τον περιστροφικό μοχλό ώστε να ξεκινήσει η λειτουργία της συσκευής.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει ένα σύστημα κλειδώματος ασφαλείας στο κύριο σώμα με τον κινητήρα. Όταν η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν τον καθαρισμό των μερών της συσκευής καθώς και του σώματος με τον κινητήρα πρέπει να αφαιρείτε το καλώδιο από την πρίζα, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
2. Εκτός από το σώμα με τον κινητήρα, όλα τα μέρη μπορούν να καθαριστούν σε νερό και να στεγνώθούν.
3. Μπορείτε να προσθέσετε μια ποσότητα ζεστού νερού και υγρού απορρυπαντικού πιάτων μέσα στην κανάτα όταν πρόκειται να την καθαρίσετε. Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία για 10 δευτερόλεπτα, αφού τοποθετήσετε το μίγμα ζεστού νερού με υγρό απορρυπαντικό.
4. Μπορείτε επιπλέον να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό σφουγγάρι για καθαρισμό.
5. Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
6. Απενεργοποιείτε τη συσκευή αφαιρώντας το καλώδιο από την πρίζα πριν αφαιρέσετε ή προσθέσετε τα εξαρτήματα της.

Σύμφωνα με την οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία της Ευρωπαϊκής κοινότητας 2012/19 / EE), τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει να συλλέγονται και να υφίστανται επεξεργασία ξεχωριστά. Εάν σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή στο μέλλον χρειάζεται να ξεφορτωθείτε το προϊόν παρακαλείται να ΜΗΝ το πετάξετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με το ισχύον UNE EN – 60335, συνιστάται ότι εάν το εύκαμπο σύρμα είναι κατεστραμμένο, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό, διότι χρειάζεται ειδικά εργαλεία για την αντικατάσταση του.



ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

01. Η εγγύηση δεν παρέχει κανένα δικαίωμα χρηματικής αποζημίωσης ή οποιαδήποτε άλλη αποζημίωση πέρα από την αποκατάσταση της βλάβης της συσκευής.
02. Ο αγοραστής δεν θα χρεωθεί για ανταλλακτικά ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων που έχουν πάθει βλάβες, εφόσον η αντικατάσταση τους καλύπτεται από εγγύηση & για περίοδο ίση με τη διάρκεια της εγγύησης.
03. Για κάθε επισκευή που καλύπτεται από την εγγύηση, πρέπει η συσκευή να συνοδεύεται από το έντυπο της εγγύησης καθώς & τα ανάλογα παραστατικά αγοράς.
04. Η εγγύηση δεν καλύπτει τις βλάβες & ατέλειες που προέρχονται από:
 - α) εσφαλμένη χρήση, φθορά, θραύση ή αμέλεια,
 - β) εσφαλμένη εγκατάσταση, χρήση με ακατάλληλο τρόπο προς τις τεχνικές προδιαγραφές & τεχνικά δεδομένα, χρήση τάσης άλλη από αυτή που η συσκευή είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί,
 - γ) οποιαδήποτε επέμβαση από τεχνικούς που δεν είναι εξουσιοδοτημένοι από την εταιρεία μας &
 - δ) ακατάλληλη μεταφορά της συσκευής ή χωρίς τα προστατευτικά μέτρα.
05. Η εγγύηση δεν ισχύει αν αφαιρεθεί ή γίνει αλλαγή στον αριθμό κατασκευής του εργοστασίου που υπάρχει στη συσκευή.
06. Όλα τα παρελκόμενα ή συνοδευτικά εξαρτήματα της συσκευής, όπως τηλεχειριστήρια, μπαταρίες, αποθηκευτικά μέσα, καλώδια κλπ., δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση της συσκευής.
07. Η εγγύηση είναι αυστηρά προσωπική & δεν μεταβιβάζεται. Ανήκει στον αρχικό αγοραστή & δεν καλύπτει ζημιές από φυσικά φαινόμενα (υπερτάσεις που αφείλονται σε κεραυνούς, φωτιές, πλημμύρες κλπ.)
08. Το κατάστημα πώλησης δεν έχει δικαίωμα να αλλάξει τους όρους της εγγύησης.
09. Οποιαδήποτε επισκευή γίνει μέσα στη διάρκεια της εγγύησης δε σημαίνει ότι παρατείνεται η αρχική διάρκεια αυτής. Κατ' εξαίρεση σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ανταλλακτικού, η εγγύηση ανανεώνεται αυτόματα για όλη τη διάρκεια της για το νέο προϊόν ή για το ανταλλακτικό.
10. Το κόστος μεταφοράς της συσκευής προς & από το εξουσιοδοτημένο service επιβαρύνει τον κάτοχο της συσκευής.
11. Για οποιαδήποτε οδηγία ή τεχνική υποστήριξη μπορείτε να απευθυνθείτε στο τηλέφωνο 801 4000410 (αστική χρέωση σε όλη την Ελλάδα)



Γραμμή εξυπηρέτησης καταναλωτών

801 4000410

*αστική χρέωση, 9:00-16:00



E-mail εξυπηρέτησης καταναλωτών

info@estiahomeart.gr



estia

Κάρτα Εγγύησης

ΕΙΔΟΣ & ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ - ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: 2 ΕΤΗ

Η εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από το Δελτίο Λιανικής Πώλησης ή το Τιμολόγιο αγοράς

Η Εγγύηση ισχύει για την τεχνική κάλυψη και όχι για αλλαγή συσκευής



INTRODUCTION

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions and safety warnings should always be followed as below:

SAFETY WARNINGS

1. Please read all instructions carefully.
2. To protect against electric shock, do not place the power cord, the plug or the appliance in water or any other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by children or near children.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless instructions concerning use of the appliance by a person who is responsible for their safety.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug if the appliance has malfunctioned or has been damaged in any manner.
7. Accessories not recommended by the manufacturer may cause malfunction. For your own safety, please only use the original accessories and spare parts that are suitable for your appliance.
8. Do not hang the cord over the edge of table or counter. Do not make the power cord contact with hot surfaces.
9. Do not place the appliance on or near hot gas or electric burner, or in a heating oven.
10. This appliance is for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer takes no responsibility and the warranty is no more valid.
11. Do not use the appliance if any part is broken or the power cord or the plug is damaged.
12. Never put ingredients in the glass jar by hand when running the appliance. Always use the food pusher.
13. Never remove the lid until the knife stops completely.
14. Do not use the appliance to mix glutinous food or substance.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.
16. Do not use the appliance for other than intended use.
17. For your safety, this appliance conforms to the appliance standards, regulations and directives of Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environment, etc.

PARTS OF BLENDER

BLENDER 06-10003 (500W)

01. Rotary switch
02. Driving wheel
03. Cross blade base
04. Chopping blades
05. Glass Blend jar
06. Cover for blend jar
07. Feeding cap



MAIN TECHNICAL PARAMETERS:

Model.: 06-10003
Rated Voltage.: 220 - 240 V
Rated Frequency.: 50 – 60 Hz
Rating Wattage.: 500W
Protection Class.: Type II

CAUTION

01. Maximum processing time for each continuous use should not exceed 1 MINUTE. If the food needs to be processed more than 1 minute, run the appliance with pulses and allow intermediate 10-second pauses.
02. Do not operate the appliance when empty.
03. Do not put hot ingredients into the jar. Allow the food to cool down for a few minutes before food preparation.
04. Before you eat or serve the blended food, please always check the ingredients that might have not been blended adequately. **For better results: please make sure that the quantity of ingredients fully covers the blades before blending solid foods.**

AFTER USING THE BLENDER

01. Disconnect the power from main supply.
02. Remove the lid (together with measuring cup) from the jar.
03. Remove the jar (together with blade assembly unit interface) from the motor part.
04. Detach the blade assembly unit interface from the bottom of the jar.

Note: - Always clean the removable parts immediately after use.

- It is recommended to cut the meat or other food into smaller pieces before putting them in the jar. Do not operate with large quantities of food at one time.

ASSEMBLING OF BLENDING JAR AND INSTRUCTIONS FOR USE

1. Put the main engine on the flat top of a table.
2. Mount the Blending Jar to the main engine. Press down the jar and screw it clockwise to lock it properly on main body.
3. Cut the food into cubes or slices and then put them into blending cup. Put on the cover and fix it firmly (If not fixed completely, the motor wouldn't run).
4. Press the blending jug by one hand and switch on the power by another hand to start the mixing operation.



CAUTION: There is a safety lock device within the set, when the blending jar is not placed properly, the product cannot work.



CLEANING AND MAINTENANCE

1. The power plug must be pulled out from main socket before cleaning the parts and main engine to prevent electric shock.
2. Except main engine all parts may be cleaned in water and then dried up.
3. A certain volume of hot water and several drops of food cleaner may be added in the water when the blending parts are to be washed. They can be cleaned through an
4. The device should be stored in a dry and ventilated place when not in use.
5. Switch off and pull the plug before change of accessories.
6. Idle running by switching on the power button or quick cleaning button for 10 seconds. Also, they can also be washed in water by a soft brush.

According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available. In order to fulfill ruling UNE EN-60335, we indicate that if the flexible wire is damaged, it can only be substituted by a technical service recognized by authorised organization, as per special tooling is required



WARRANTY TERMS

01. The guarantee does not provide any right to monetary compensation or any compensation other than repair device.
02. The buyer will not be charged for spare parts or replacement damaged parts, provided that their replacement covered by warranty & for a period equal to the duration of the warranty.
03. For any repair covered by the warranty, the device must be used be accompanied by the guarantee form as well as the corresponding market statics.
04. The warranty does not cover defects & imperfections resulting from:
 - a) misuse, wear, breakage or negligence
 - b) incorrect installation, improper use by technicians specifications & technical data, voltage usage other than this that the device is designed to operate,
 - c) any intervention by technicians who are not authorized by our company &
 - d) improper transport of the device or without protective measures.
05. The warranty does not apply if the factory construction number on the appliance is removed or changed of the factory on the device.
06. All accessories or accessories of the appliance, such as remote controls, batteries, storage media, cables, etc., are not included.
07. The guarantee is strictly personal & non-transferable. It belongs to the original buyer & does not cover damage from natural phenomena (surges due to lightning, fires, floods, etc.)
08. The sales store has no right to change its terms warranty.
09. Any repair made within the warranty period does not mean that its initial duration is extended. Exceptionally in case replacement of the product or spare part, the warranty is renewed automatically for the duration of the new product or spare part.
10. The cost of transporting the device to & from the authorized service is charged to the owner of the device.
11. For any instruction or technical support you can contact at 801 4000410 (local charge throughout Greece)



Warranty Card

PRODUCT TYPE & MODEL

CONSTRUCTION NUMBER

STORE STAMP

PURCHASE DATE

NAME - BUYER'S ADDRESS

WARRANTY DURATION: 2 YEARS

The guarantee must be accompanied by
Retail Voucher or Purchase Invoice

The Warranty is valid for the technical coverage
and not for a change of device



Consumer service line

801 4000410

* city charge, 9: 00-16: 00



Consumer service e-mail

info@estiahomeart.gr



ECOCASA A.E.

Εισαγωγή και Εμπορία Οικιακών Ειδών
Λεωφόρος Νατο150, Θέση Πατήμα, Ασπρόπυργος, 19300
Τηλ: 216 900 1064 | E-mail: info@estiahomeart.gr
www.estiahomeart.gr

